31997D0221

A BIZOTTSÁG HATÁROZATA

(1997. február 28.)

a húsipari termékek harmadik országokból történő behozatalára vonatkozó állat-egészségügyi feltételek és állatorvosibizonyítvány-minták megállapításáról, valamint a 91/449/EGK határozat hatályon kívül helyezéséről

(EGT vonatkozású szöveg)

(97/221/EK)

AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK BIZOTTSÁGA,

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre,

tekintettel a legutóbb a 96/91/EK irányelvvel ([1]) módosított, a szarvasmarha-, juh- és kecskefélék, valamint a sertések, a friss hús és a húsipari termékek harmadik országból történő behozatalára vonatkozó egészségügyi és állat-egészségügyi vizsgálatok problémáiról szóló, 1972. december 12-i 72/462/EGK tanácsi irányelvre ([2]) és különösen annak 21a. és 22. cikkére,

tekintettel a legutóbb a 96/90/EK irányelvvel ([3]) módosított, a 89/662/EGK irányelv, illetve a kórokozók tekintetében a 90/425/EGK irányelv A. mellékletének I. pontjában felsorolt külön közösségi szabályokban megállapított állat-egészségügyi és közegészségügyi követelmények hatálya alá nem tartozó termékek Közösségen belüli kereskedelmére és a Közösségbe történő behozatalára irányadó állat-egészségügyi és közegészségügyi követelmények megállapításáról szóló, 1992. december 17-i 92/118/EGK tanácsi irányelvre ([4]) és különösen annak 10. cikke (2) bekezdésének c) pontjára,

mivel a legutóbb a 95/68/EK tanácsi irányelvvel ([5]) módosított 77/99/EGK tanácsi irányelv ([6]) meghatározza a húsipari termék fogalmát a kezelési minimumkövetelmények megállapítása révén;

mivel a legutóbb a 96/92/EK határozattal ([7]) módosított 91/449/EGK bizottsági határozat ([8]) megállapítja a harmadik országból behozott szarvasmarhafélék, sertések, lófélék, juh- és kecskefélék húsából nyert húsipari termékekre vonatkozó állat-egészségügyi bizonyítványok mintáit;

mivel meg kell határozni a harmadik országból származó tenyésztettvad-, házinyúl- és vadhúsból előállított húsipari termékek behozatalához szükséges állat-egészségügyi feltételeket és állatorvosi bizonyítvány-mintákat;

mivel az, hogy a húsipari termékek mely kategóriái hozhatók be harmadik országból, a gyártó harmadik országban, illetve annak megfelelő részében fennálló egészségügyi helyzettől függ; mivel behozhatóságuk érdekében egyes húsipari termékeket különleges módon kell kezelni;

mivel a 97/222/EK bizottsági határozat ([9]) megállapítja azon harmadik országok jegyzékét, amelyekből a tagállamok húsipari termékek behozatalát engedélyezik;

mivel meg kell határozni e húsipari termékeknek a gyártó harmadik országból történő behozatalához szükséges állat-egészségügyi követelményeket és bizonyítványokat;

([1]) HL L 13., 1997.1.16., 26. o.
([2]) HL L 302., 1972.12.31., 28. o.
([3]) HL L 13., 1997.1.16., 24. o.
([4]) HL L 62., 1993.3.15., 49. o.
([5]) HL L 332., 1995.12.30., 10. o.
([6]) HL L 26., 1977.1.31., 85. o.
([7]) HL L 21., 1996.1.27., 71. o.
([8]) HL L 240., 1991.8.29., 28. o.
([9]) HL L 89., 1997.4.4., 39. o.

mivel a közösségi jogalkotás világosabbá és egyszerűbbé tétele érdekében indokolt egységes szerkezetbe foglalni a különböző kategóriájú húsipari termékek behozatalához szükséges állat-egészségügyi feltételeket és bizonyítványokat, és hatályon kívül kell helyezni a 91/449/EGK határozatot;

mivel ezen állat-egészségügyi feltételeket és állatorvosi bizonyítványokat a legutóbb a 97/160/EK bizottsági határozattal [1] módosított 79/542/EGK tanácsi határozat [2] értelmében az érintett harmadik ország tekintetében jóváhagyott szermaradvány-vizsgálati program követelményeinek sérelme nélkül kell alkalmazni;

mivel az e határozatban előírt intézkedések összhangban vannak az Állat-egészségügyi Állandó Bizottság véleményével,

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

1. cikk

E határozat alkalmazásában:

1. a húsipari termékek fogalmára a 77/99/EGK irányelv 2. cikkének a) pontjában foglalt meghatározást kell alkalmazni;

2. az érintett húsipari termékek előállításához felhasznált húsnak, illetve húsipari termékeknek a következő állatfajokból kell származniuk:

   – az alábbi háziszárnyasok: házityúk, pulyka, gyöngytyúk, liba és kacsa,

     vagy

   – az alábbi háziasított állatfajok: szarvasmarhafélék (köztük *Bubalus bubalis, Bison bison*), sertések, juh- és kecskefélék és egypatás állatok,

     vagy

   – a 91/495/EGK tanácsi irányelv [3] 2. cikkének (3) bekezdésében meghatározott tenyésztettvadak és házinyúl,

     vagy

   – a 92/45/EGK tanácsi irányelv [4] 2. cikke (1) bekezdésének a) pontjában meghatározott vadfajok.

2. cikk

A tagállamok engedélyezik olyan húsipari termék behozatalát:

1. amelyet az 1. cikkben meghatározott állatfaj húsából nyertek;

   és amely:

2. a) vagy

      a 97/222/EK határozat mellékletének II. részében felsorolt harmadik országból, illetve annak az említett határozat melléklete I. részében meghatározott részéből származik, és megfelel az alábbi feltételnek:

      – a húsipari termék egy vagy több állatfaj húsát és/vagy abból nyert húsipari terméket tartalmaz, amelyet a 97/222/EK határozat mellékletének IV. részében meghatározott, nem specifikus kezelésnek vetettek alá;

   b) vagy

      a 97/222/EK határozat mellékletének II. és III. részében felsorolt harmadik országból, illetve annak az említett határozat melléklete I. részében meghatározott részéből származik, és megfelel az alábbi feltételek egyikének:

      – a húsipari termék az érintett állatfajt a megfelelő rovatban engedélyezettként feltüntető, egyetlen állatfaj húsát és/vagy abból nyert húsipari terméket tartalmaz, amelyet legalább a 97/222/EK határozat mellékletének IV. részében az adott fajra megállapított különleges kezelésnek vetettek alá,

      – a húsipari termék több állatfaj friss, feldolgozott, illetve részben feldolgozott, a végső kezelés előtt összekevert húsát tartalmazza. E végső kezelésnek legalább egyenértékűnek kell lennie a 97/222/EK határozat mellékletének IV. részében a hústermék egyes alkotórészeit tekintve és az érintett állatfajok húsára vonatkozóan megállapított legszigorúbb kezelési eljárással,

      – a húsipari végtermék több állatfaj korábban már kezelt húsának összekeverésével készül, és az így kapott húsipari termék egyes alkotórészei tekintetében korábban végrehajtott kezelésnek legalább egyenértékűnek kell lennie a 97/222/EK határozat mellékletének IV. részében az érintett állatfajok húsára vonatkozóan megállapított kezelési eljárással.

   A 97/222/EK határozat mellékletének IV. részében feltüntetett kezelési eljárások állat-egészségügyi szempontból megfelelnek a felsorolt országokból származó érintett állatfajok húsára vonatkozóan megállapított kezelési minimumkövetelményeknek;

3. amely előállításához használt friss hús megfelel az adott húsféle Közösségbe történő behozatalához szükséges megfelelő közegészségügyi követelményeknek.

[1] HL L 62., 1997.3.4., 39. o.
[2] HL L 146., 1979.6.14., 15. o.
[3] HL L 268., 1991.9.24., 41. o.
[4] HL L 268., 1992.9.14., 35. o.

3. cikk

A 2. cikkben említett húsipari termékek megfelelnek a mellékletben foglalt egészségügyibizonyítvány-mintában megállapított követelményeknek. A szállítmányt minden esetben hatósági állatorvos által kitöltött és aláírt bizonyítványnak kell kísérnie.

4. cikk

A 91/449/EGK határozat hatályát veszti.

5. cikk

Ezt a határozatot 1997. március 1-jétől kell alkalmazni.

6. cikk

Ennek a határozatnak a tagállamok a címzettjei.

Kelt Brüsszelben, 1997. február 28-án.

a Bizottság részéről

Franz FISCHLER

a Bizottság tagja

MELLÉKLET

ÁLLAT-EGÉSZSÉGÜGYI BIZONYÍTVÁNYMINTA A HÚSIPARI TERMÉKEK EURÓPAI KÖZÖSSÉGBE TÖRTÉNŐ SZÁLLÍTÁSÁHOZ

Megjegyzés az importőr számára: E bizonyítvány kizárólag állatorvosi célokat szolgál, és a szállítmányt az állat-egészségügyi határállomásig kell kísérnie.

A bizonyítvány hivatkozási száma .....

Rendeltetési ország: .....
(az EK-tagállam neve)

A közegészségügyi bizonyítvány hivatkozási száma: .....

Exportáló ország (1)/régió (1) (2) .....

Minisztérium: .....

Szolgálat: .....

I. **A húsipari termékek azonosítása**

Tüntesse fel a húsipari termékben használt hús(ok) eredetét az érintett állatfaj(ok) nevével egy sorban található négyzetbe tett jellel.

Háziasított állatfajok (2)

Szarvasmarhafélék ..... ☐

Juhfélék ..... ☐

Kecskefélék ..... ☐

Sertések ..... ☐

Egypatás állatok ..... ☐

Baromfi (a faj meghatározása) ..... ☐

Tenyésztettvad-fajok (2)

Hasított körmű állatok (kivéve a sertések) (a faj meghatározása) ..... ☐

Sertések ..... ☐

Szárnyasvad (a faj meghatározása) ..... ☐

Házinyúl ..... ☐

Egyéb nyúlfélék (a faj meghatározása) ..... ☐

Vadon élő állatfajok (2)

Hasított körmű állatok (kivéve sertés) (a faj meghatározása) ..... ☐

Sertés ..... ☐

Szárnyas (a faj meghatározása) ..... ☐

Egypatás állatok ..... ☐

Nyúlfélék (a faj meghatározása) ..... ☐

Egyéb (a faj meghatározása) ..... ☐

(1) Meg kell adni azon ország nevét, amelyben a bizonyítványban feltüntetett húsipari termék készült. Továbbá, meg kell adni a régió nevét is, amennyiben a húsipari termék behozatali engedélye az exportáló ország meghatározott régióira korlátozott (lásd a 97/222/EK bizottsági rendelet mellékletének I. részét.)

(2) A nem megfelelő rész törlendő.

A húsipari termék leírása: .....

A darabok jellege: .....

A csomagolás módja: .....

Darabszám, illetve a csomagolási egységek száma: .....

Előírt tárolási és szállítási hőmérséklet: .....

Eltarthatósági idő: .....

Nettó súly: .....

II. **A húsipari termék eredete**

Az alábbiak címe és állatorvosi engedélyezési száma:

a) a friss húst szállító létesítmény(ek): .....

.....

b) a húsipari terméket előállító létesítmény(ek): .....

.....

c) a tároló létesítmény(ek): .....

.....

III. **A húsipari termékek rendeltetési helye**

A húsipari terméket .....-ból
(a berakodás helye)

.....-ba szállítják
(rendeltetési ország)

a következő szállítóeszközzel [1]: .....

a) a feladó neve és címe: .....

.....

b) a címzett neve és címe: .....

.....

IV. **Állat-egészségügyi igazolás**

Alulírott hatósági állatorvos igazolom, hogy:

1. a húsipari termék a következő húsalkotórészekből áll, és megfelel az alábbi követelményeknek:

Állatfaj [1]	Feldolgozási eljárás [2]	Eredet [3]	Állat-egészségügyi feltételek [4]

[1] Meg kell adni az érintett állatfaj kódját, ahol BO = szarvasmarhafélék és hasított körmű tenyésztettvad-fajok (kivéve sertések), OV = tenyésztett juh- és kecskefélék, SO = tenyésztett egypatás állatok, PO = tenyésztett sertések, RA = házinyúl, PL = tenyésztett baromfi és tenyésztett vadszárnyasok, WG = vadon élő hasított körmű állatfajok (kivéve sertések), WS = vaddisznó, WSO = vadon élő egypatás állatok, WLP = vadnyúlfélék, WB = vadon élő szárnyasok.

[2] Meg kell adni a 97/222/EK határozat mellékletének II., III. és IV. részében meghatározott kezelésnek megfelelő A, B, C, D, E vagy F jelet.

[3] Meg kell adni a származási ország és – az adott húsalkotórész tekintetében a közösségi jognak megfelelő regionalizáció esetén – a régió ISO kódját is.

[4] Meg kell adni – adott esetben – az e bizonyítványban feltüntetett húsipari termék előállításához felhasznált hús feldolgozási eljárására vonatkozó közösségi határozat hivatkozási számát.

[1] Tehergépjármű esetén a rendszámot meg kell adni. Ömlesztett áru konténeres szállítása esetén a konténer és a plomba számát is fel kell tüntetni.

2. amennyiben a húsipari terméket nem vetették alá légmentesen lezárt edényben legalább 3 °F-ra történő hőkezelésnek, az olyan friss húsból készült, amely:

   a) szarvasmarhafélék, juh- és kecskefélék, sertések vagy egypatás állatok friss húsa esetén:

      – megfelel a 72/462/EGK tanácsi irányelv 14., 15. és 16. cikkében megállapított állat-egészségügyi követelményeknek, és összhangban áll a 97/222/EK határozattal (1) (2),

        és/vagy

      – az Európai Közösség egyik tagállamából származik, és megfelel a 72/462/EGK tanácsi irányelv 21a. cikke (1) bekezdésének második francia bekezdésében megállapított követelményeknek (1),

        és/vagy

      – megfelel a 72/462/EGK irányelv 21a. cikkének utolsó mondatában megállapított rendelkezéseknek, és az érintett állatfajok húsára vonatkozóan a 97/222/EK határozat mellékletének II., illetve III. részében megállapított kezelésnek vetették alá; és – szárított hús és pasztörizált húsipari termék esetén – megfelel a 72/462/EGK irányelv 14., 15. és 16. cikkében megállapított állat-egészségügyi követelményeknek, és összhangban áll a 97/222/EK határozattal (1) (2);

   b) háziasított baromfifélék friss húsa esetén:

      – megfelel a 94/984/EK, a 96/181/EK vagy a 96/182/EK bizottsági határozatban megállapított állat-egészségügyi követelményeknek (1),

        és/vagy

      – az Európai Közösség egyik tagállamából származik, és megfelel a 91/494/EGK tanácsi irányelv 3., 4. és 5. cikkében megállapított követelményeknek (1),

        és/vagy

      – a 92/118/EGK tanácsi irányelv II. mellékletének I. fejezetében meghatározott harmadik országból származik (1);

   c) friss tenyésztettvad-hús és házinyúl friss húsa esetén:

      – megfelel a 97/219/EK bizottsági határozatban megállapított állat-egészségügyi és közegészségügyi követelményeknek (1);

   d) vadon élő állatok (kivéve vaddisznó) friss húsa esetén:

      – megfelel a 97/218/EK bizottsági határozatban megállapított állat-egészségügyi és közegészségügyi követelményeknek (1);

   e) friss vaddisznóhús esetén:

      – megfelel a 97/220/EK bizottsági határozatban megállapított állat-egészségügyi és közegészségügyi követelményeknek (1);

3. a húsipari termék:

   – egyetlen állatfaj húsát és/vagy húsipari termékeit tartalmazza, és a 97/222/EK határozat mellékletében megállapított feltételeknek megfelelően kezelték (1),

     vagy

   – több állatfaj húsát tartalmazza, amely esetben a húsok összekeverése után olyan utólagos kezelésnek vetették alá a terméket, amely legalább a húsipari termékben található egyes húsalkotórészek vonatkozásában a 97/222/EK határozat mellékletében megállapított legszigorúbb kezelési eljárással egyenértékű (1),

     vagy

   – több állatfaj húsából készült, amely esetben a termék minden egyes alkotórészét az összekeverést megelőzően olyan kezelésnek vetették alá, amely megfelel az adott állatfaj húsának kezelésére vonatkozóan a 97/222/EK határozat mellékletében megállapított követelményeknek (1),

(1) A nem megfelelő rész törlendő.
(2) Meg kell adni – adott esetben – az e bizonyítványban feltüntetett húsipari termék előállításához felhasznált hús feldolgozási eljárására vonatkozó közösségi határozat hivatkozási számát.

4. olyan baromfihúsból készült húsipari termék esetén, amelyet különleges kezelésnek nem vetettek alá, és amelynek rendeltetési helye valamely – a 90/539/EGK tanácsi irányelv 12. cikkével összhangban elismert – tagállam vagy annak régiója, a baromfihús olyan baromfitól származik, amelyet nem vakcináztak élő oltóanyaggal Newcastle-betegség ellen a vágást megelőző 30 nap során (1);

5. a kezelés után valamennyi szükséges óvintézkedés megtörtént a termék fertőződésének elkerülésére.

Kelt ..... -ben, ... -án
(helység) (dátum)

Pecsét (2)

.....
(a hatósági állatorvos aláírása) (2)

.....
(név nyomtatott betűkkel, beosztás és képzettség)

(1) A nem megfelelő rész törlendő.
(2) A pecsétnek és az aláírásnak a nyomtatástól eltérő színűnek kell lennie.